

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 213



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

54. évfolyam
2011. augusztus 19.

Tartalom

I Jogalkotási aktusok

KÖLTSÉGVETÉSEK

2011/495/EU, Euratom:

- ★ **Az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó 2. számú költségvetés-módosításának végleges elfogadása** 1

Ár: 3 EUR

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

Euróban kifejezett összegek, amennyiben nincs másként feltüntetve.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésében meghatározott, a bevételkimutatás 5. és 6. címébe beállított minden bevétel további előirányzatok beállításához vezethet azokban a címsorokban, amelyekben a megfelelő bevételt eredményező eredeti kiadás szerepelt.

Az alakulásra vonatkozó számadatok az összes jóváhagyott előirányzatra vonatkoznak, beleértve a költségvetési előirányzatokat, a pótlólagos/kiegészítő előirányzatokat és meghatározott bevételeket.

I

(Jogalkotási aktusok)

KÖLTSÉGVETÉSEK

EURÓPAI PARLAMENT

Az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó 2. számú költségvetés-módosításának**VÉGLEGES ELFOGADÁSA**

(2011/495/EU, Euratom)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ELNÖKE,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 314. cikke (4) bekezdése a) pontjára és 314. cikke (9) bekezdésére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikkére,

tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére, amelyet 2010. december 15-én fogadtak el véglegesen ⁽²⁾,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra ⁽³⁾,

tekintettel a 2011-es általános költségvetéshez fűzött 3. számú költségvetés-módosítási tervezetre, amelyet a Bizottság 2011. április 15-én készített el,

tekintettel a 3/2011. számú költségvetés-módosítási tervezetre vonatkozó tanácsi álláspontra, amelyet a Tanács 2011. június 16-án fogadott el,

tekintettel az Európai Parlament eljárási szabályzatának 75b. és 75e. cikkére,

tekintettel a Parlament által a Tanács álláspontjára adott 2011. július 5-i jóváhagyásra,

⁽¹⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 68., 2011.3.15.

⁽³⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

MEGÁLLAPÍTJA:

Egyetlen cikk

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 314. cikke szerinti eljárás lezárult, és az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó 2. számú költségvetés-módosítása véglegesen elfogadásra került.

Kelt Strasbourgban, 2011. július 5-én.

az elnök
J. BUZEK

**AZ EURÓPAI UNIÓ 2011-ES PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓ 2. SZÁMÚ
KÖLTSÉGVETÉS-MÓDOSÍTÁSÁNAK VÉGLEGES ELFOGADÁSA**

TARTALOM

Oldal

BEVÉTELEK ÖSSZESEN

A. Az általános költségvetés bevezetése és finanszírozása	5
B. Általános bevételkimutatás költségvetési soronként	15
– 1. cím: Saját források	16
– 3. cím: Többletek, egyenlegek és kiigazítások	19

A. AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS BEVEZETÉSE ÉS FINANSZÍROZÁSA

AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS FINANSZÍROZÁSA

A 2011-es pénzügyi év során finanszírozandó előirányzatok az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat 1. cikkének értelmében

KIADÁSOK

Megnevezés	Költségvetés 2011 ⁽¹⁾	Költségvetés 2010 ⁽²⁾	Változás (%)
1. Fenntartható növekedés	53 279 897 424	47 647 241 763	+ 11,82
2. A természeti erőforrások megőrzése és kezelése	56 378 918 184	58 135 640 809	- 3,02
3. Uniós polgárság, szabadság, biztonság és a jog érvényesülése	1 459 246 345	1 477 871 910	- 1,26
4. Az EU, mint globális szereplő	7 237 527 520	7 787 695 183	- 7,06
5. Igazgatás	8 171 544 289	7 907 468 861	+ 3,34
Összes kiadás ⁽³⁾	126 527 133 762	122 955 918 526	+ 2,90

⁽¹⁾ Tartalmazza az 1/2011 és 2/2011 számú költségvetés-módosítást.

⁽²⁾ Az oszlopban feltüntetett számok megfelelnek a 2010-es költségvetésben (HL L 64., 2010.3.12., 1. o.) és az 1–8/2010. költségvetés-módosításban foglaltaknak.

⁽³⁾ Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 310. cikkének (1) bekezdése (az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés korábbi 268. cikke) így rendelkezik: „A költségvetés bevételeinek és kiadásainak egyensúlyban kell lenniük”.

BEVÉTELEK

Megnevezés	Költségvetés 2011 ⁽¹⁾	Költségvetés 2010 ⁽²⁾	Változás (%)
Egyéb bevételek (4–9. cím)	1 421 368 232	1 432 338 606	– 0,77
Az előző pénzügyi évről rendelkezésre álló többlet (3 0. alcím, 3 0 0. jogcímcsoport)	4 539 394 283	2 253 591 199	+ 101,43
A külső fellépésekre képzett Garanciaalap többletének visszafizetéséből származó saját források többlete (3 0. alcím, 3 0 2. jogcímcsoport)	p.m.	p.m.	—
A héa- és GNP/GNI-alapú, az előző évekre szánt saját forrásokból származó saját források mérlege (3 1. és 3 2. alcím)	p.m.	p.m.	—
Összes bevétel (3–9. cím)	5 960 762 515	3 685 929 805	+ 61,72
A vámok és cukorilletékek nettó összege (1 1. és 1 2. alcím)	16 777 100 000	15 719 200 000	+ 6,73
Egységes kulcsú, héaalapú saját források (1. és 2. táblázat, 1 3. alcím)	13 786 799 525	13 277 325 100	+ 3,84
A kiegészítő forrásokból finanszírozandó, fennmaradó összegek (GNI-alapú saját források, 3. táblázat, 1 4. alcím)	90 002 471 722	90 273 463 621	– 0,30
A 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikkében említett saját források által fedezett előirányzatok ⁽³⁾	120 566 371 247	119 269 988 721	+ 1,09
Összes bevétel ⁽⁴⁾	126 527 133 762	122 955 918 526	+ 2,90

(¹) Tartalmazza az 1/2011 és 2/2011 számú költségvetés-módosítást.

(²) Az oszlopban feltüntetett számok megfelelnek a 2010-es költségvetésben (HL L 64., 2010.3.12., 1. o.) és az 1–8/2010. költségvetés-módosításban foglaltaknak.

(³) A 2011-es költségvetés saját forrásait a saját forrásokkal foglalkozó tanácsadó bizottság 2010. május 18-i, 148. ülésén elfogadott költségvetési előrejelzés alapján kerülnek meghatározásra.

(⁴) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 310. cikkének (1) bekezdése (az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés korábbi 268. cikke) így rendelkezik: „A költségvetés bevételeinek és kiadásainak egyensúlyban kell lenniük”.

1. TÁBLÁZAT

A harmonizált hozzáadottértékadó- (héta-) alapok maximált összegének kiszámítása a 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján

Tagállam	A határértéket meg nem haladó héalap 1 %-a	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a	Határérték (%-ban)	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a a határértékkal szorozva	A határértéket meghaladó héalap 1 %-a ⁽¹⁾	A héalap határértékét túllépő tagállamok
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgium	1 490 188 000	3 616 891 000	50	1 808 445 500	1 490 188 000	
Bulgária	166 799 000	348 101 000	50	174 050 500	166 799 000	
Cseh Köztársaság	661 192 000	1 398 582 000	50	699 291 000	661 192 000	
Dánia	960 047 000	2 447 431 000	50	1 223 715 500	960 047 000	
Németország	10 786 131 000	25 498 136 000	50	12 749 068 000	10 786 131 000	
Észtország	67 256 000	137 606 000	50	68 803 000	67 256 000	
Írország	671 307 000	1 329 568 000	50	664 784 000	664 784 000	Írország
Görögország	1 068 721 000	2 326 192 000	50	1 163 096 000	1 068 721 000	
Spanyolország	3 980 274 000	10 530 906 000	50	5 265 453 000	3 980 274 000	
Franciaország	8 957 675 000	20 468 603 000	50	10 234 301 500	8 957 675 000	
Olaszország	6 217 429 000	15 802 535 000	50	7 901 267 500	6 217 429 000	
Ciprus	167 385 000	173 886 000	50	86 943 000	86 943 000	Ciprus
Lettország	67 515 000	171 066 000	50	85 533 000	67 515 000	
Litvánia	139 817 000	272 430 000	50	136 215 000	136 215 000	Litvánia
Luxemburg	203 892 000	292 046 000	50	146 023 000	146 023 000	Luxemburg
Magyarország	435 758 000	989 419 000	50	494 709 500	435 758 000	
Málta	43 813 000	57 711 000	50	28 855 500	28 855 500	Málta
Hollandia	2 971 670 000	6 033 982 000	50	3 016 991 000	2 971 670 000	
Ausztria	1 300 651 000	2 882 680 000	50	1 441 340 000	1 300 651 000	
Lengyelország	2 046 902 000	3 683 272 000	50	1 841 636 000	1 841 636 000	Lengyelország
Portugália	1 016 939 000	1 633 378 000	50	816 689 000	816 689 000	Portugália
Románia	484 272 000	1 280 218 000	50	640 109 000	484 272 000	
Szlovénia	192 557 000	356 079 000	50	178 039 500	178 039 500	Szlovénia
Szlovákia	265 882 000	688 108 000	50	344 054 000	265 882 000	
Finnország	804 121 000	1 830 942 000	50	915 471 000	804 121 000	
Svédország	1 538 220 000	3 505 588 000	50	1 752 794 000	1 538 220 000	
Egyesült Királyság	8 557 834 000	17 661 074 000	50	8 830 537 000	8 557 834 000	
Összesen	55 264 247 000	125 416 430 000		62 708 215 000	54 680 820 000	

⁽¹⁾ A felhasználandó alap nem lépi túl a GNI 50 %-át.

2. TÁBLÁZAT

A hozzáadottérték-adóból származó saját források bontása a 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján (1 3. alcím)

Tagállam	A határértéket meghaladó héaalap 1 %-a	A héaalapú saját forrásra alkalmazandó egységes kulcs ⁽¹⁾ (%-ban)	A héaalapú saját forrás összege az egységes kulcs alkalmazásával
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgium	1 490 188 000	0,300	447 056 400
Bulgária	166 799 000	0,300	50 039 700
Cseh Köztársaság	661 192 000	0,300	198 357 600
Dánia	960 047 000	0,300	288 014 100
Németország	10 786 131 000	0,150	1 617 919 650
Észtország	67 256 000	0,300	20 176 800
Írország	664 784 000	0,300	199 435 200
Görögország	1 068 721 000	0,300	320 616 300
Spanyolország	3 980 274 000	0,300	1 194 082 200
Franciaország	8 957 675 000	0,300	2 687 302 500
Olaszország	6 217 429 000	0,300	1 865 228 700
Ciprus	86 943 000	0,300	26 082 900
Lettország	67 515 000	0,300	20 254 500
Litvánia	136 215 000	0,300	40 864 500
Luxemburg	146 023 000	0,300	43 806 900
Magyarország	435 758 000	0,300	130 727 400
Málta	28 855 500	0,300	8 656 650
Hollandia	2 971 670 000	0,100	297 167 000
Ausztria	1 300 651 000	0,225	292 646 475
Lengyelország	1 841 636 000	0,300	552 490 800
Portugália	816 689 000	0,300	245 006 700
Románia	484 272 000	0,300	145 281 600
Szlovénia	178 039 500	0,300	53 411 850
Szlovákia	265 882 000	0,300	79 764 600
Finnország	804 121 000	0,300	241 236 300
Svédország	1 538 220 000	0,100	153 822 000
Egyesült Királyság	8 557 834 000	0,300	2 567 350 200
Összesen	54 680 820 000		13 786 799 525

(¹) A hozzáadottérték-adóból származó forrás lehívási kulcsa – kizárólag a 2007–2013-as időszakra vonatkozóan – Ausztria esetében 0,225 %, Németország esetében 0,15 %, Hollandia és Svédország esetében pedig 0,10 %.

3. TÁBLÁZAT

Az egységes kulcs meghatározása és a bruttó nemzeti jövedelmen alapuló források bontása a 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján (1 4. alcím)

Tagállam	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a	A „kiegészítő alap” saját forrásra alkalmazandó egységes kulcs	A „kiegészítő alap” saját forrás összege az egységes kulcs alkalmazásával
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgium	3 616 891 000		2 595 586 001
Bulgária	348 101 000		249 807 385
Cseh Köztársaság	1 398 582 000		1 003 663 052
Dánia	2 447 431 000		1 756 347 548
Németország	25 498 136 000		18 298 202 749
Észtország	137 606 000		98 750 061
Írország	1 329 568 000		954 136 602
Görögország	2 326 192 000		1 669 342 922
Spanyolország	10 530 906 000		7 557 283 918
Franciaország	20 468 603 000		14 688 863 833
Olaszország	15 802 535 000		11 340 357 954
Ciprus	173 886 000		124 785 643
Lettország	171 066 000	0,7176290 ⁽¹⁾	122 761 929
Litvánia	272 430 000		195 503 678
Luxemburg	292 046 000		209 580 689
Magyarország	989 419 000		710 035 803
Málta	57 711 000		41 415 089
Hollandia	6 033 982 000		4 330 160 684
Ausztria	2 882 680 000		2 068 694 869
Lengyelország	3 683 272 000		2 643 222 934
Portugália	1 633 378 000		1 172 159 479
Románia	1 280 218 000		918 721 609
Szlovénia	356 079 000		255 532 629
Szlovákia	688 108 000		493 806 280
Finnország	1 830 942 000		1 313 937 142
Svédország	3 505 588 000		2 515 711 736
Egyesült Királyság	17 661 074 000		12 674 099 504
Összesen	125 416 430 000		90 002 471 722

(¹) A kulcs kiszámítása: (90 002 471 722) / (125 416 430 000) = 0,717629035701303.

4. TÁBLÁZAT

Hollandia és Svédország esetében a GNI-hozzájárulásban bekövetkező bruttó csökkentés kiszámítása és finanszírozása, a 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikkének (5) bekezdése értelmében (1 6. alcím)

Tagállam	Bruttó csökkentés	A GNI-alap százalékos aránya	A bruttó csökkentésre alkalmazott GNI-kulcs	A Hollandia és Svédország javára alkalmazott csökkentés finanszírozása
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgium		2,88	23 934 277	23 934 277
Bulgária		0,28	2 303 510	2 303 510
Cseh Köztársaság		1,12	9 254 923	9 254 923
Dánia		1,95	16 195 537	16 195 537
Németország		20,33	168 730 393	168 730 393
Észtország		0,11	910 589	910 589
Írország		1,06	8 798 233	8 798 233
Görögország		1,85	15 393 254	15 393 254
Spanyolország		8,40	69 686 816	69 686 816
Franciaország		16,32	135 448 153	135 448 153
Olaszország		12,60	104 571 093	104 571 093
Ciprus		0,14	1 150 667	1 150 667
Lettország		0,14	1 132 006	1 132 006
Litvánia		0,22	1 802 768	1 802 768
Luxemburg		0,23	1 932 574	1 932 574
Magyarország		0,79	6 547 344	6 547 344
Málta		0,05	381 895	381 895
Hollandia	- 665 039 963	4,81	39 929 040	- 625 110 923
Ausztria		2,30	19 075 737	19 075 737
Lengyelország		2,94	24 373 544	24 373 544
Portugália		1,30	10 808 653	10 808 653
Románia		1,02	8 471 666	8 471 666
Szlovénia		0,28	2 356 304	2 356 304
Szlovákia		0,55	4 553 460	4 553 460
Finnország		1,46	12 116 006	12 116 006
Svédország	- 164 885 941	2,80	23 197 744	- 141 688 197
Egyesült Királyság		14,08	116 869 718	116 869 718
Összesen	- 829 925 904	100,00	829 925 904	0

Uniós GDP-árdeflátor (EUR) (2010. tavaszi gazdasági előrejelzés):
a) 2004 EU25 = 107,4023 / b) 2006 EU25 = 112,1509 / c) 2006 EU27 = 112,4894 / d) 2011 EU27 = 118,4172
A Hollandiára alkalmazandó egyszeri összeg (2011-es áron):
605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 665 039 963 EUR
A Svédországra alkalmazandó egyszeri összeg (2011-es áron):
150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 164 885 941 EUR

5. TÁBLÁZAT

A 2007/436/EK, Euratom határozat 4. cikke (1 5. alcím) értelmében a költségvetési egyensúlyhiány megszüntetése érdekében az Egyesült Királyság részére 2010-re nyújtott korrekció

Ismertetés	Együttható ⁽¹⁾ (%)	Összeg
1. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) a nem maximált héaalapok összegéből	15,3816	
2. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) a bővítéssel kapcsolatos kiadásokkal kiigazított, elkülönített kiadások összegéből	8,1222	
3. (1) – (2)	7,2593	
4. Összes elkülönített kiadás		112 118 871 234
5. Bővítéssel kapcsolatos kiadások ⁽²⁾ = (5a + 5b)		25 444 654 082
5a. Előcsatlakozási kiadások		2 981 845 806
5b. A 4. cikk (1) bekezdésének g) pontjához kapcsolódó kiadások		22 462 808 276
6. A bővítési kiadásokkal kiigazított, elkülönített kiadások összessége = (4) – (5)		86 674 217 152
7. A brit korrekció eredeti összege = (3) × (6) × 0,66		4 152 698 471
8. Britelőny ⁽³⁾		1 046 923 607
9. A brit korrekció alapja = (7) – (8)		3 105 774 864
10. A hagyományos saját forrásokból származó rendkívüli többlet ⁽⁴⁾		26 548 215
11. Brit korrekció = (9) – (10)		3 079 226 649

(¹) Kerekített százalékok.
(²) A bővítéssel kapcsolatos kiadások az alábbiakat fedezik: i. az Unióhoz 2004. május 1-jén csatlakozott tíz új tagállam számára a 2003. évi előirányzatok alapján folyósított, a 2004–2009-es időszakra az uniós GDP-deflátorral módosított kifizetések, valamint a Bulgária és Románia számára a 2006. évi előirányzatok alapján folyósított, a 2007–2009-es időszakra az uniós GDP-deflátorral módosított kifizetések; valamint ii. ezen tagállamok összes elkülönített kiadásai, kivéve a mezőgazdasági közvetlen kifizetéseket, a piachoz kapcsolódó kifizetéseket, valamint a vidékfejlesztési kiadások EMOGA Garanciarészlégéből finanszírozott részét. Ez az összeg levonásra kerül az összes elkülönített kiadásból annak biztosítására, hogy a bővítés előtt változatlan kiadás változatlan maradjon a csatlakozás után is.
(³) A „brit előny” a korlátozott héára való áttérésből és a GNP/GNI-alapú saját források bevezetéséből eredő, az Egyesült Királyságra vonatkozó hatásoknak felel meg.
(⁴) Ez a rendkívüli nyereség megfelel az Egyesült Királyság azon nettó nyereségének, amely a hagyományos saját források beszedési költségeket fedező, tagállamok által visszatartott részének százalékos – 2001. január 1-jével 10 %-ról 25 %-ra történő – emeléséből ered.

A 2007/436/EK, Euratom határozat 4. cikkének (2) bekezdése szerint a 2007–2013-as időszakban az Egyesült Királyság kiegészítő hozzájárulása, amelyet az elkülönített kiadások bővítési kiadásokkal való, az azon cikk (1) bekezdése g) pontjában említett csökkentése eredményez, nem haladhatja meg a 10 500 000 000 EUR-t 2004-es árakon. A vonatkozó számokat az alábbi táblázat tartalmazza.

2007–2012. évi brit korrekció A különbség eredeti összege a 10,5 milliárd EUR-s határértékhez viszonyítva (2007. évi ORD vs. 2000. évi ORD), EUR-ban	Különbözet folyó árakon	Különbözet állandó 2004. évi árakon
A. 2007. évi brit korrekció	0	0
B. 2008. évi brit korrekció	– 299 990 334	– 278 238 906
C. 2009. évi brit korrekció	– 1 349 647 274	– 1 270 060 542
D. 2010. évi brit korrekció	– 2 280 386 723	– 2 106 891 926
E. 2011. évi brit korrekció	n.a.	n.a.
F. 2012. évi brit korrekció	n.a.	n.a.
G. Összesített különbség = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	– 3 930 024 332	– 3 655 191 375

6. TÁBLÁZAT

Az Egyesült Királyságnak nyújtott 3 079 226 649 EUR összegű korrekció finanszírozásának kiszámítása (1 5. alcím)

Tagállam	A GNI-alap százalékos aránya	Részesedések az Egyesült Királyság nélkül	Részesedések Németország, Hollandia, Ausztria, Svédország és az Egyesült Királyság nélkül	Németország, Hollandia, Ausztria, Svédország és az Egyesült Királyság 2. oszlopban feltüntetett részesedésének háromnegyede	A 3. oszloppal összhangban felosztásra került 4. oszlop	Finanszírozási skála	A korrekciónál alkalmazott finanszírozási skála
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgium	2,88	3,36	5,18		1,37	4,72	145 448 571
Bulgária	0,28	0,32	0,50		0,13	0,45	13 998 429
Cseh Köztársaság	1,12	1,30	2,00		0,53	1,83	56 242 158
Dánia	1,95	2,27	3,50		0,92	3,20	98 420 257
Németország	20,33	23,66	0,00	- 17,75	0,00	5,92	182 159 254
Észtország	0,11	0,13	0,20		0,05	0,18	5 533 646
Írország	1,06	1,23	1,90		0,50	1,74	53 466 849
Görögország	1,85	2,16	3,33		0,88	3,04	93 544 788
Spanyolország	8,40	9,77	15,08		3,98	13,75	423 486 700
Franciaország	16,32	19,00	29,31		7,74	26,73	823 118 270
Olaszország	12,60	14,67	22,63		5,97	20,64	635 478 409
Ciprus	0,14	0,16	0,25		0,07	0,23	6 992 600
Lettország	0,14	0,16	0,24		0,06	0,22	6 879 197
Litvánia	0,22	0,25	0,39		0,10	0,36	10 955 418
Luxemburg	0,23	0,27	0,42		0,11	0,38	11 744 250
Magyarország	0,79	0,92	1,42		0,37	1,29	39 788 199
Málta	0,05	0,05	0,08		0,02	0,08	2 320 773
Hollandia	4,81	5,60	0,00	- 4,20	0,00	1,40	43 106 902
Ausztria	2,30	2,68	0,00	- 2,01	0,00	0,67	20 593 930
Lengyelország	2,94	3,42	5,27		1,39	4,81	148 117 997
Portugália	1,30	1,52	2,34		0,62	2,13	65 684 174
Románia	1,02	1,19	1,83		0,48	1,67	51 482 303
Szlovénia	0,28	0,33	0,51		0,13	0,47	14 319 254
Szlovákia	0,55	0,64	0,99		0,26	0,90	27 671 369
Finnország	1,46	1,70	2,62		0,69	2,39	73 628 953
Svédország	2,80	3,25	0,00	- 2,44	0,00	0,81	25 043 999
Egyesült Királyság	14,08	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Összesen	100,00	100,00	100,00	- 26,39	26,39	100,00	3 079 226 649

A számítások 15 tizedes pontossággal készülnek.

7. TÁBLÁZAT

Az általános költségvetés finanszírozásának összefoglalása ⁽¹⁾ a saját források típusa és tagállam szerinti bontásban

Tagállam	Tradicionális saját források (TOR)				Héa- és GNI-alapú saját források, beleértve a kiigazításokat is						Saját források összesen ⁽²⁾
	Nettó cukorilletékek (75 %)	Nettó vámok (75 %)	Összes nettó tradicionális saját forrás (75 %)	Beszédesi költségek (a bruttó TOR 25 %-a) (p.m.)	Héaalapú saját forrás	GNI-alapú saját forrás	Csökkentés Hollandia és Svédország javára	Brit korrekció	Összes nemzeti hozzájárulás	Részesedés az összes nemzeti hozzájárulásból (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgium	6 600 000	1 512 400 000	1 519 000 000	506 333 333	447 056 400	2 595 586 001	23 934 277	145 448 571	3 212 025 249	3,09	4 731 025 249
Bulgária	400 000	55 400 000	55 800 000	18 600 000	50 039 700	249 807 385	2 303 510	13 998 429	316 149 024	0,30	371 949 024
Cseh Köztársaság	3 400 000	193 300 000	196 700 000	65 566 667	198 357 600	1 003 663 052	9 254 923	56 242 158	1 267 517 733	1,22	1 464 217 733
Dánia	3 400 000	318 500 000	321 900 000	107 300 000	288 014 100	1 756 347 548	16 195 537	98 420 257	2 158 977 442	2,08	2 480 877 442
Németország	26 300 000	3 403 800 000	3 430 100 000	1 143 366 662	1 617 919 650	18 298 202 749	168 730 393	182 159 254	20 267 012 046	19,53	23 697 112 046
Észtország	0	16 800 000	16 800 000	5 600 000	20 176 800	98 750 061	910 589	5 533 646	125 371 096	0,12	142 171 096
Írország	0	178 200 000	178 200 000	59 400 000	199 435 200	954 136 602	8 798 233	53 466 849	1 215 836 884	1,17	1 394 036 884
Görögország	1 400 000	155 000 000	156 400 000	52 133 334	320 616 300	1 669 342 922	15 393 254	93 544 788	2 098 897 264	2,02	2 255 297 264
Spanyolország	4 700 000	1 056 600 000	1 061 300 000	353 766 667	1 194 082 200	7 557 283 918	69 686 816	423 486 700	9 244 539 634	8,91	10 305 839 634
Franciaország	30 900 000	1 357 500 000	1 388 400 000	462 800 000	2 687 302 500	14 688 863 833	135 448 153	823 118 270	18 334 732 756	17,67	19 723 132 756
Olaszország	4 700 000	1 795 300 000	1 800 000 000	600 000 000	1 865 228 700	11 340 357 954	104 571 093	635 478 409	13 945 636 156	13,44	15 745 636 156
Ciprus	0	33 200 000	33 200 000	11 066 667	26 082 900	124 785 643	1 150 667	6 992 600	159 011 810	0,15	192 211 810
Lettország	0	21 100 000	21 100 000	7 033 333	20 254 500	122 761 929	1 132 006	6 879 197	151 027 632	0,15	172 127 632
Litvánia	800 000	47 900 000	48 700 000	16 233 334	40 864 500	195 503 678	1 802 768	10 955 418	249 126 364	0,24	297 826 364
Luxemburg	0	12 300 000	12 300 000	4 100 000	43 806 900	209 580 689	1 932 574	11 744 250	267 064 413	0,26	279 364 413
Magyarország	2 000 000	112 200 000	114 200 000	38 066 667	130 727 400	710 035 803	6 547 344	39 788 199	887 098 746	0,85	1 001 298 746
Málta	0	10 100 000	10 100 000	3 366 667	8 656 650	41 415 089	381 895	2 320 773	52 774 407	0,05	62 874 407
Hollandia	7 300 000	2 039 100 000	2 046 400 000	682 133 333	297 167 000	4 330 160 684	- 625 110 923	43 106 902	4 045 323 663	3,90	6 091 723 663
Ausztria	3 200 000	168 100 000	171 300 000	57 100 000	292 646 475	2 068 694 869	19 075 737	20 593 930	2 401 011 011	2,31	2 572 311 011
Lengyelország	12 800 000	379 500 000	392 300 000	130 766 667	552 490 800	2 643 222 934	24 373 544	148 117 997	3 368 205 275	3,25	3 760 505 275
Portugália	200 000	131 300 000	131 500 000	43 833 334	245 006 700	1 172 159 479	10 808 653	65 684 174	1 493 659 006	1,44	1 625 159 006
Románia	1 000 000	142 300 000	143 300 000	47 766 667	145 281 600	918 721 609	8 471 666	51 482 303	1 123 957 178	1,08	1 267 257 178
Szlovénia	0	78 800 000	78 800 000	26 266 667	53 411 850	255 532 629	2 356 304	14 319 254	325 620 037	0,31	404 420 037
Szlovákia	1 400 000	93 400 000	94 800 000	31 600 000	79 764 600	493 806 280	4 553 460	27 671 369	605 795 709	0,58	700 595 709
Finnország	800 000	138 000 000	138 800 000	46 266 667	241 236 300	1 313 937 142	12 116 006	73 628 953	1 640 918 401	1,58	1 779 718 401
Svédország	2 600 000	450 300 000	452 900 000	150 966 667	153 822 000	2 515 711 736	- 141 688 197	25 043 999	2 552 889 538	2,46	3 005 789 538
Egyesült Királyság	9 500 000	2 753 300 000	2 762 800 000	920 933 334	2 567 350 200	12 674 099 504	116 869 718	- 3 079 226 649	12 279 092 773	11,83	15 041 892 773
Összesen	123 400 000	16 653 700 000	16 777 100 000	5 592 366 667	13 786 799 525	90 002 471 722	0	0	103 789 271 247	100,00	120 566 371 247

⁽¹⁾ p.m. (saját források + egyéb bevételek = összes bevétel = összes kiadás); (120 566 371 247 + 5 960 762 515 = 126 527 133 762 = 126 527 133 762).⁽²⁾ Az összes saját forrás a GNI százalékában: (120 566 371 247) / (12 541 643 000 000) = 0,96 %; a saját források felső korlátja a GNI százalékában: 1,23 %.

B. ÁLTALÁNOS BEVÉTELKIMUTATÁS KÖLTSÉGVETÉSI SORONKÉNT

BEVÉTELEK

Cím	Címsor	2011. évi költségvetés	A 2/2011. sz. költségvetés-módosítás	Új összeg
1	SAJÁT FORRÁSOK	125 105 765 530	- 4 539 394 283	120 566 371 247
3	TÖBBLETEK, EGYENLEGEK ÉS KIIGAZÍTÁSOK	p.m.	4 539 394 283	4 539 394 283
4	AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	1 180 425 515		1 180 425 515
5	AZ INTÉZMÉNYEK IGAZGATÁSI TEVÉKENYSÉGÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	57 294 000		57 294 000
6	HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK AZ UNIÓS/KÖZÖSSÉGI MEGÁLLAPODÁSOKKAL ÉS PROGRAMOKKAL ÖSSZEFÜGGÉSSEN	30 000 000		30 000 000
7	KÉSEDELMI KAMATOK ÉS PÉNZBÍRSÁGOK	123 000 000		123 000 000
8	HITELFELVÉTELI ÉS -NYÚJTÁSI MŰVELETEK	438 717		438 717
9	EGYÉB BEVÉTELEK	30 210 000		30 210 000
	Összesen	126 527 133 762		126 527 133 762

1. CÍM

SAJÁT FORRÁSOK

Cím Alcím	Címsor	2011. évi költségvetés	A 2/2011. sz. költségvetés-módosítás	Új összeg
1 1	A CUKORPIAC KÖZÖS SZERVEZÉSÉNEK KERETÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT LEFÖLÖZÉSEK ÉS EGYÉB VÁMOK (2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK a) PONTJA)	123 400 000		123 400 000
1 2	A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK a) PONTJÁBAN EMLÍTETT KÖZÖS VÁMTARIFA SZERINTI VÁMOK ÉS EGYÉB VÁMOK	16 653 700 000		16 653 700 000
1 3	A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK b) PONTJA ÉRTELMEBEN A HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓBÓL SZÁRMAZÓ SAJÁT FORRÁSOK	13 786 799 525		13 786 799 525
1 4	A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK c) PONTJA ÉRTELMEBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK	94 541 866 005	- 4 539 394 283	90 002 471 722
1 5	KÖLTSÉGVETÉSI EGYENSÚLYHIÁNYOK KORREKCIÓJA	0		0
1 6	AZ ÉVES GNI-ALAPÚ HOZZÁJÁRULÁS BRUTTÓ CSÖKKENTÉSE HOLLANDIA ÉS SVÉDORSZÁG ESETÉBEN	0		0
1. cím – Összesen		125 105 765 530	- 4 539 394 283	120 566 371 247

1. CÍM

SAJÁT FORRÁSOK

1 4. ALCÍM — A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK C) PONTJA ÉRTELMÉBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2011. évi költségvetés	A 2/2011. sz. költségvetés-módosítás	Új összeg
1 4	A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK c) PONTJA ÉRTELMÉBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK			
1 4 0	A 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében a bruttó nemzeti jövedelem alapján megállapított saját források	94 541 866 005	– 4 539 394 283	90 002 471 722
	1 4. alcím – Összesen	94 541 866 005	– 4 539 394 283	90 002 471 722

1 4 0. A 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében a bruttó nemzeti jövedelem alapján megállapított saját források

2011. évi költségvetés	A 2/2011. sz. költségvetés-módosítás	Új összeg
94 541 866 005	– 4 539 394 283	90 002 471 722

Megjegyzések

A GNI-alapú bevétel egy „kiegészítő” bevétel, amely a kiadások azon részének finanszírozására szolgál, amelyet egy adott évben nem lehet a hagyományos saját forrásokból, a héaalapú bevételekből vagy más bevételekből finanszírozni. Ezáltal biztosított, hogy az Európai Unió általános költségvetése előzetesen mindig egyensúlyban van.

A GNI lehívási kulcsot a más források által nem fedezett, költségvetésben szereplő kiadások finanszírozásához szükséges további bevételek határozzák meg. Ezért lehívási kulcs kerül alkalmazásra minden egyes tagállam GNI-jére.

A tagállamok bruttó nemzeti jövedelmére alkalmazandó kulcs 0,7176 % erre a pénzügyi évre.

Jogalap

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja.

1.4. ALCÍM — A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK C) PONTJA ÉRTELMÉBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK (folytatás)

1 4 0. (folytatás)

Tagállam	2011. évi költségvetés	A 2/2011. sz. költségvetés-módosítás	Új összeg
Belgium	2 726 497 830	- 130 911 829	2 595 586 001
Bulgária	262 406 752	- 12 599 367	249 807 385
Cseh Köztársaság	1 054 284 132	- 50 621 080	1 003 663 052
Dánia	1 844 931 271	- 88 583 723	1 756 347 548
Németország	19 221 096 928	- 922 894 179	18 298 202 749
Észtország	103 730 652	- 4 980 591	98 750 061
Írország	1 002 259 749	- 48 123 147	954 136 602
Görögország	1 753 538 451	- 84 195 529	1 669 342 922
Spanyolország	7 938 445 577	- 381 161 659	7 557 283 918
Franciaország	15 429 716 203	- 740 852 370	14 688 863 833
Olaszország	11 912 323 979	- 571 966 025	11 340 357 954
Ciprus	131 079 372	- 6 293 729	124 785 643
Lettország	128 953 590	- 6 191 661	122 761 929
Litvánia	205 364 166	- 9 860 488	195 503 678
Luxemburg	220 151 170	- 10 570 481	209 580 689
Magyarország	745 847 402	- 35 811 599	710 035 803
Málta	43 503 914	- 2 088 825	41 415 089
Hollandia	4 548 558 093	- 218 397 409	4 330 160 684
Ausztria	2 173 032 244	- 104 337 375	2 068 694 869
Lengyelország	2 776 537 395	- 133 314 461	2 643 222 934
Portugália	1 231 278 900	- 59 119 421	1 172 159 479
Románia	965 058 554	- 46 336 945	918 721 609
Szlovénia	268 420 757	- 12 888 128	255 532 629
Szlovákia	518 712 057	- 24 905 777	493 806 280
Finnország	1 380 207 308	- 66 270 166	1 313 937 142
Svédország	2 642 595 001	- 126 883 265	2 515 711 736
Egyesült Királyság	13 313 334 558	- 639 235 054	12 674 099 504
1 4 0. jogcímcsoport – Összesen	94 541 866 005	- 4 539 394 283	90 002 471 722

3. CÍM

TÖBBLETEK, EGYENLEGEK ÉS KIIGAZÍTÁSOK

Cím Alcím	Címsor	2011. évi költségvetés	A 2/2011. sz. költségvetés-módosítás	Új összeg
3 0	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ TÖBBLET	p.m.	4 539 394 283	4 539 394 283
3 1	A HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓ ALAPJÁN A KORÁBBI PÉNZÜGYI ÉVEKRE MEGÁLLAPÍTOTT, AZ 11 50/2000/EK, EURATOM RENDELET 10. CIKKE (4), (5) ÉS (8) BEKEZDÉSÉNEK ALKALMAZÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ EGYENLEGEK ÉS EGYENLEGKIIGAZÍTÁSOK	p.m.		p.m.
3 2	A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM/TERMÉK ALAPJÁN A KORÁBBI PÉNZÜGYI ÉVEKRE MEGÁLLAPÍTOTT, AZ 11 50/2000/EK, EURATOM RENDELET 10. CIKKE (6), (7) ÉS (8) BEKEZDÉSÉNEK ALKALMAZÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ EGYENLEGEK ÉS EGYENLEGKIIGAZÍTÁSOK	p.m.		p.m.
3 4	EGYES TAGÁLLAMOKNAK A SZABADSÁG, A BIZTONSÁG ÉS A JOGÉRVÉNYESÜLÉS TERÜLETÉN EGYES SZAKPOLITIKÁKBÓL VALÓ KIMARADÁSÁVAL KAPCSOLATOS KIIGAZÍTÁS	p.m.		p.m.
3 5	AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ESETÉBEN A KÖLTSÉGVETÉSI EGYENSÚLYHIÁNYRA VONATKOZÓ KORREKCIÓ FINANSZÍROZÁSA VÉGLEGES KISZÁMÍTÁSÁNAK EREDMÉNYE	p.m.		p.m.
3 6	AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ESETÉBEN A KÖLTSÉGVETÉSI EGYENSÚLYHIÁNYRA VONATKOZÓ KORREKCIÓ FINANSZÍROZÁSA KISZÁMÍTÁSÁNAK IDŐKÖZI AKTUALIZÁLT EREDMÉNYE	p.m.		p.m.
3 7	A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT VÉGREHAJTÁSÁVAL KAPCSOLATOS KIIGAZÍTÁS	—		—
3. cím – Összesen		p.m.	4 539 394 283	4 539 394 283

3. CÍM

TÖBBLETEK, EGYENLEGEK ÉS KIIGAZÍTÁSOK

3 0. ALCÍM — AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ TÖBBLET

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2011. évi költségvetés	A 2/2011. sz. költségvetés-módosítás	Új összeg
3 0	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ TÖBBLET			
3 0 0	<i>Az előző pénzügyi évről rendelkezésre álló többlet</i>	p.m.	4 539 394 283	4 539 394 283
3 0 2	<i>A külső fellépésekre képzett Garanciaalap többletének visszafizetéséből származó saját források többlete</i>	p.m.		p.m.
	3 0. alcím – Összesen	p.m.	4 539 394 283	4 539 394 283

3 0 0. *Az előző pénzügyi évről rendelkezésre álló többlet*

2011. évi költségvetés	A 2/2011. sz. költségvetés-módosítás	Új összeg
p.m.	4 539 394 283	4 539 394 283

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 15. cikke kimondja, hogy az egyes pénzügyi évek egyenlegét a következő pénzügyi év költségvetésében bevételként vagy kiadásként kell szerepeltetni attól függően, hogy többletről vagy hiányról van-e szó.

Az ilyen bevételekre vagy kiadásokra vonatkozó megfelelő becsléseket a költségvetési eljárás során és, ha szükséges, a költségvetési rendelet 34. cikke szerint benyújtott módosító indítvány útján kell bevezetni a költségvetésbe. A becslések kidolgozása az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 15. cikkében meghatározott alapelvekkel összhangban történik.

A minden egyes pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolás után a becslésektől való bármely eltérés a következő pénzügyi év költségvetésében szerepel költségvetés-módosítás útján, amelyet a Bizottságnak az előzetes beszámoló benyújtását követő 15 napon belül be kell nyújtania.

A hiány a III. „Bizottság” szakasz kiadáskimutatásának 27 02 01. jogcímcsoportjában szerepel.

Jogalap

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 15. cikke.

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 7. cikke.

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

